

Power Systems

*Gestionarea sistemelor bazate pe BMC
folosind consola HMC*



Notă

Înainte de a folosi aceste informații și produsul la care se referă, citiți informațiile din [“Observații” la pagina 9](#).

Această ediție este valabilă pentru IBM Hardware Management Console Versiunea 9 Ediția 2 Nivelul de întreținere 950 și pentru toate edițiile și modificările următoare, până când se specifică altfel în noile ediții.

© Copyright International Business Machines Corporation 2018, 2020.

Cuprins

- Gestionarea sistemelor bazate pe OpenBMC și BMC folosind consola HMC..... 1**
 - Ce este nou în Gestionarea sistemelor bazate pe BMC folosind consola HMC.....1
 - Logarea la HMC (Hardware Management Console) când PowerSC MFA este configurat pe HMC..... 1
 - Adăugarea sistemelor gestionate.....2
 - Gestionarea sistemelor pentru servere.....2
 - Operații..... 2
 - Actualizări..... 5
 - Ledul de atenționare.....5
 - Conexiunile..... 6
- Observații..... 9**
 - Caracteristicile de accesibilitate pentru serverele IBM Power Systems..... 10
 - Considerente privind politica de confidențialitate 11
 - Informații privind interfața de programare..... 12
 - Mărci comerciale.....12
 - Termeni și condiții.....12

Gestionarea sistemelor bazate pe OpenBMC și BMC folosind consola HMC

Aflați cum să gestionați sistemele bazate pe OpenBMC și BMC utilizând HMC (Hardware Management Console).

Despre acest task

Aflați mai multe despre taskurile pe care le realizați din consolă și cum să navigați la BMC (baseboard management controller) utilizând interfața de utilizator bazată pe web cu vizualizări grafice ale sistemelor gestionate și navigare simplificată.

Notă: Nu puteți gestiona sistemele bazate pe OpenBMC și pe BMC în timp ce HMC rulează în modul NIST.

Ce este nou în Gestionarea sistemelor bazate pe BMC folosind consola HMC

Citiți despre informații noi sau modificate semnificativ în Gestionarea sistemelor bazate pe OpenBMC și BMC folosind consola HMC de la actualizarea anterioară a acestei colecții de subiecte.

Noiembrie 2019

- A fost adăugat subiectul următor:
 - [“Logarea la HMC \(Hardware Management Console\) când PowerSC MFA este configurat pe HMC” la pagina 1](#)

August 2018

- A fost adăugat subiectul următor:
 - [“Gestionarea sistemelor bazate pe OpenBMC și BMC folosind consola HMC” la pagina 1](#)

Logarea la HMC (Hardware Management Console) când PowerSC MFA este configurat pe HMC

Aflați cum să vă logați la HMC când este configurată IBM PowerSC Multi-factor Authentication (MFA) pe consola HMC.

Dacă IBM PowerSC MFA este activat pe HMC și utilizatorul este configurat pe serverul PowerSC MFA, puteți alege să vă logați la HMC introducând întâi ID-ul de utilizator și un nume de politică care este furnizat de administratorul de securitate. Vi se cere apoi printr-un prompt să furnizați acreditări suplimentare.

În pagina de logare HMC, dacă faceți clic pe **Policy Name**, mecanismul de autentificare este setat la tipul de autentificare in-band. De exemplu, dacă politica pe care doriți să o folosiți este asociată cu metoda de autentificare RSA (Rivest-Shamir-Adleman), puteți introduce codul de acces al ID-ului securizat, pe care l-ați primit de la dispozitivul de ID-uri securizate RSA sau de la aplicație. Apoi, faceți clic pe **Next sau Sign In** pentru a vă loga la HMC.

Note:

- Dacă MFA nu este activat pe HMC, vă puteți loga la HMC cu ID de utilizator și parolă.
- Dacă obțineți un cod CTC (cache token credential) de la serverul PowerSC MFA care este configurat de administratorul dumneavoastră de securitate, introduceți codul CTC în câmpul **Password**.

Adăugarea sistemelor gestionate

Aflați cum puteți să adăugați un sistem gestionat Baseboard Management Controller (BMC) la Hardware Management Console (HMC).

Pentru a adăuga unul sau mai multe sisteme BMC gestionate la HMC, finalizați următorii pași:

1. Din tabloul de bord HMC, faceți clic pe **Connect Systems**
2. Din fereastra **Add Managed Systems**, puteți adăuga un sistem BMC prin completarea următoarelor câmpuri:

- **IP Address/Host name**
- **Username (BMC system)**

Notă:

- Pentru modelul 8335-GTH și 8335-GTX, numele de utilizator implicit este admin.
- Pentru modelul 9006-12P și 9006-22P, numele de utilizator implicit este ADMIN.

- **Password**

Sau puteți specifica un interval de adrese IP și puteți face clic pe **OK** pentru a vizualiza o listă de sisteme care au fost descoperite. Puteți selecta unul sau mai multe sisteme descoperite pentru a le adăuga la HMC.

Notă: Procesul de descoperire poate dura mult timp pentru a se finaliza.

3. Faceți clic pe **OK** pentru a adăuga sistemul gestionat la HMC.

Utilizați ajutorul online dacă aveți nevoie de informații suplimentare despre acest task.

Gestionarea sistemelor pentru servere

Gestionarea sistemelor afișează taskurile cu care vă gestionați serverele. Folosiți aceste taskuri pentru setarea, configurarea, vizualizarea stării, depanarea și aplicarea soluțiilor pentru servere.

Aceste taskuri sunt listate când este selectat un sistem gestionat. Taskurile menționate în blocul de meniuri se modifică în funcție de selecțiile din zona de lucru.

Operații

Operations conține taskurile pentru funcționarea sistemelor gestionate.

Power Off

Opriti sistemul gestionat.

Alegeți dintre următoarele opțiuni:

Normal power off

Modul Normal power off (Oprire normală) oprește operațiile sistemului într-o manieră controlată. În timpul opririi sistemului, programelor care rulează joburi active le este permisă curățarea (procesarea la sfârșit de job).

Power On

Folosiți taskul **Power On** pentru a porni un sistem gestionat.

Alegeți dintre următoarele opțiuni pentru a vă porni sistemul gestionat:

Normal: Selectați această opțiune pentru a specifica dacă HMC folosește setarea curentă în politica de pornire a partiției pentru a determina cum să fie pornit sistemul gestionat. Setarea implicită este configurată la următoarea valoare:

- **Auto-Start Always:** Această opțiune specifică faptul că HMC pornește automat partițiile logice după ce este pornit sistemul gestionat. Dacă pornirea sistemului gestionat este rezultatul unei acțiuni de utilizator, HMC pornește toate partițiile care sunt configurate pentru pornire automată. Dacă pornirea sistemului gestionat este rezultatul unui proces de recuperare automată, HMC pornește numai partițiile logice care rulau în momentul opririi sistemului gestionat. Această opțiune este întotdeauna disponibilă pentru selecție.

Planificarea operațiilor

Creați o planificare pentru ca anumite operații să fie realizate pe sistemul gestionat fără asistența operatorului.

Operațiile planificate sunt folosite pentru situațiile în care este necesară procesarea automată, întârziată sau repetitivă a operațiilor de sistem. O operație planificată începe la un moment specificat, fiind realizată fără asistența operatorului. O planificare poate fi setată pentru o singură operație sau repetată de mai multe ori.

De exemplu, puteți planifica operațiile de pornire și oprire pentru un sistem gestionat.

Taskul **Scheduled Operations** afișează următoarele informații pentru fiecare operație:

- Procesorul care este obiectul operației.
- Data planificată
- Ora planificată
- Operația
- Numărul de repetiții rămase

Din fereastra **Scheduled Operations** puteți realiza următoarele taskuri:

- Planificați o operație de rulare mai târziu.
- Definiți operații pentru repetare la intervale regulate.
- Ștergeți o operație planificată anterior.
- Vizualizați detalii pentru o operație planificată curent.
- Vizualizați operații planificate într-un interval de timp specificat.
- Sortați operații planificate după dată, operație sau sistem gestionat.

Puteți să planificați realizarea singulară a unei operații sau executarea ei repetată. Trebuie să furnizați ora și data la care vreți să aibă loc operația. Dacă doriți să repetați operația, vi se cere să selectați următoarele opțiuni:

- Ziua sau zilele din săptămână în care vreți să survină operația. (opțional)
- Intervalul, sau timpul dintre fiecare apariție. (necesar)
- Numărul total de repetiții. (necesar)

Operațiile pe care le puteți planifica pentru un sistem gestionat includ următoarele operații:

Power Off Managed System

Planifică o operație pentru oprirea la intervale regulate a unui sistem gestionat.

Power On Managed System

Planifică o operație pentru pornirea la intervale regulate a unui sistem gestionat.

Pentru a planifica operații pe sistemul gestionat, finalizați pașii următori:

1. În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources**  și apoi selectați **All Servers**.
2. În panoul de conținut, selectați unul sau mai multe sisteme gestionate.
3. În blocul de meniu, selectați **Actions > View All Actions > Operations > Schedule Operations**.

4. Din fereastra **Scheduled Operations** apăsați **Options** din bara de meniu pentru a afișa următorul nivel de opțiuni:
 - Pentru a adăuga o operație planificată, faceți clic pe **Options** și apoi faceți clic pe **New**.
 - Pentru a șterge o operație planificată, selectați operația pe care doriți s-o ștergeți, indicați **Options** și apoi faceți clic pe **Delete**.
 - Pentru a actualiza lista de operații planificate cu planificările curente pentru obiectele selectate, indicați **Options** și apoi faceți clic pe **Refresh**.
 - Pentru a vizualiza o operație planificată, selectați operația pe care doriți s-o vizualizați, indicați **View** și apoi faceți clic pe **Schedule Details...**
 - Pentru a modifica ora unei operații planificate, selectați operația pe care doriți s-o vizualizați, indicați **View** și apoi faceți clic pe **New Time Range...**
 - Pentru a sorta operațiile planificate, alegeți **Sort** și apoi faceți clic pe una din categoriile de sortare care apar.
5. Pentru a reveni în spațiul de lucru HMC, indicați **Operations** și apoi faceți clic pe **Exit**.

Lansarea gestionării sistemului BMC

Hardware Management Console (HMC) se poate conecta direct la Baseboard Management Controller (BMC) pentru un sistem selectat.

Gestionarea sistemului BMC este o interfață pentru procesorul de service care vă permite să gestionați operarea serverului, precum repornirea automată a alimentării, și pentru a vizualiza informații despre server, precum jurnalul de erori și datele de produs vitale.

Pentru conectarea la BMC, finalizați următorii pași:

Notă: Pentru a accesa interfața de utilizator BMC, trebuie să fiți la consolă sau să aveți acces la BMC folosind un browser web suportat.



1. În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources** și apoi selectați **All Servers**.
2. În panoul de conținut, selectați unul sau mai multe sisteme gestionate.
3. În blocul de meniu, selectați **Actions** > **View All actions** > **Operations** > **Launch BMC System Management**.
4. Faceți clic pe **Continue**.

Configurarea Call Home

Problemele sistemului dumneavoastră gestionat bazat pe BMC sunt raportate la Hardware Management Console (HMC) ca evenimente. Puteți seta alertele pentru a fi notificat automat asupra oricărui eveniment.

Notă: Trebuie să activați capcanele SNMP din HMC pentru a primi alerte. Pentru a activa capcane SNMP, navigați la **Console Settings** > **Change Network Settings** > **LAN Adapters** > **Details** > **Firewall Settings**. Selectați **SNMP Traps** și **SNMP Agent** din tabel și apoi faceți clic pe **Allow Incoming**.

Pentru a seta alertele pentru apelarea acasă, finalizați următorii pași:

Notă: Această procedură este aplicabilă pentru modelul 9006-12P, 9006-22C și 9006-22P.

1. Din fereastra **BMC System Management**, faceți clic pe **Configuration** > **Alerts**.
2. Selectați orice alertă din tabel și faceți clic pe **Modify**.

Notă: Puteți seta mai multe console HMC pentru a primi capcane. Este posibilă duplicarea raportării evenimentelor de mai multe console HMC, deoarece nu este realizată verificarea duplicării evenimentelor.

3. Completați următoarele câmpuri:

- **Event Severity**

- **Destination IP**

4. Faceți clic pe **Save**.
5. Verificați noua alertă în tabel.

Utilizați ajutorul online dacă aveți nevoie de informații suplimentare despre acest task.

Reconstruire

Cu **Rebuild** puteți să extrageți informațiile de configurare de pe sistemul gestionat și să le reconstruiți pe Hardware Management Console (HMC).

Acest task nu întrerupe activitatea serverului.

Prin reconstruirea sistemului gestionat, sunt actualizate informațiile de pe HMC referitoare la sistemul respectiv. Reconstruirea sistemului gestionat este folositoare atunci când starea sistemului gestionat este **Incomplete**. Starea **Incomplete** înseamnă că HMC nu poate aduna informații de la sistemul gestionat despre partiții logice, profiluri sau resurse.

Reconstruirea sistemului gestionat este diferită de reîmprospătarea ferestrei **HMC**. Când este reconstruit sistemul gestionat, consola HMC extrage informațiile din sistemul gestionat. Nu puteți porni alte taskuri în timp ce consola HMC reconstruiește sistemul gestionat. Acest proces poate dura câteva minute.

Actualizări

Afișați taskuri pentru vizualizarea informațiilor de sistem, gestionați actualizările pe HMC (Hardware Management) sau verificați disponibilitatea sistemului.

Modificarea Codului intern licențiat

Modificați Codul intern licențiat (Licensed Internal Code - LIC) al unui sistem gestionat BMC folosind consola dumneavoastră Hardware Management Console (HMC).

Firmware-ul de sistem este o combinație de firmware BMC și de firmware PNOR. Trebuie să actualizați și firmware-ul BMC și firmware-ul PNOR pentru ca sistemul să funcționeze corespunzător. Dacă actualizați numai un tip de firmware dar nu actualizați celălalt tip de firmware, ar putea apărea erori de sistem.

Pentru modificarea Codului intern licențiat, finalizați pașii următori:

1. În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources**  și apoi selectați **All Servers**.
2. Selectați serverul pentru care vreți să vedeți informațiile de sistem.
3. În blocul de meniuri, expandați **Actions** și apoi expandați **Updates**.
4. Selectați **Change Licensed Internal Code** > **BMC Change Licensed Internal Code**.
5. Urmăriți instrucțiunile de ecran în vrăjitorul **BMC Change Licensed Internal Code** ghidat.

Notă: Sistemul BMC trebuie să fie în starea nealimentat înainte de a putea continua cu vrăjitorul.

6. Când finalizați acest task, apăsați **Close**.

Utilizați ajutorul online dacă aveți nevoie de informații suplimentare despre acest task.

Ledul de atenționare

Vedeți informații despre ledul de atenționare, ledurile care identifică componentele de sistem și testarea tuturor ledurilor unui sistem gestionat.

Sistemul furnizează mai multe leduri care vă ajută să identificați diverse componente din sistem, cum ar fi incintele și unitățile FRU. Din acest motiv, ele sunt numite **leduri de identificare**. Ledurile individuale sunt localizate pe sau lângă componente. Ledurile sunt localizate pe componenta însăși sau pe purtătorul componentei (de exemplu, placă de memorie, ventilator, modul de memorie sau procesor). Ledurile sunt verzi sau chihlimbar. Ledurile verzi indică oricare din următoarele:

- Este prezentă alimentare.
- Are loc activitate pe o legătură. (Sistemul ar putea trimite sau primi informații).

Ledurile chihlimbar indică o condiție de eroare sau de identificare. Dacă sistemul dumneavoastră sau una dintre componentele sistemului are un led chihlimbar aprins sau care clipește, identificați problema și executați acțiunea corespunzătoare pentru a readuce sistemul la normal.

Puteți activa sau dezactiva următoarele tipuri de leduri de identificare:

Identificarea ledului pentru o incintă

Dacă doriți să adăugați un adaptor într-un anumit sertar (incintă), trebuie să cunoașteți codul MTMS (Machine Type, Model, and Serial number) al sertarului. Pentru a determina dacă aveți codul MTMS corect pentru sertarul care necesită noul adaptor, puteți activa ledul pentru un sertar și verifica dacă MTMS-ul corespunde cu sertarul care necesită noul adaptor.

Puteți dezactiva ledul de atenționare al unui sistem. De exemplu, ați putea determina că o problemă nu este o prioritate mare și să decideți să o reparați mai târziu. Totuși doriți să fiți alertat dacă are loc altă problemă, deci trebuie să dezactivați ledul de atenționare al sistemului, astfel încât să poată fi activat din nou dacă apare altă problemă.

Conexiunile

Puteți să vizualizați starea conexiunii Hardware Management Console (HMC) la procesoarele de service, puteți reseta acele conexiuni, puteți conecta altă consolă HMC la sistemul gestionat selectat sau puteți deconecta altă consolă HMC.

Dacă selectați un sistem gestionat în zona de lucru, următoarele taskuri sunt aplicabile pentru respectivul sistem gestionat.

Starea procesorului de service

Vizualizați informații despre starea conexiunii HMC (Hardware Management Console) cu procesoarele de service, pe sistemul gestionat.

Despre acest task

Pentru afișarea stării conexiunii procesorului de service la procesoarele de service pe sistemul gestionat, finalizați pașii următori:

Procedură

1. În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources**  și apoi selectați **All Servers**.
2. Selectați serverul pentru care doriți să vizualizați starea conexiunii procesorului de service.
3. În blocul de meniu, selectați **Actions** > **View All Actions** > **Connections** > **Service Processor Status**.

Resetare sau înlăturare conexiuni

Resetați sau înlăturați un sistem gestionat din interfața consolei HMC (Hardware Management Console).

Despre acest task

Pentru resetarea sau înlăturarea conexiunilor, finalizați pașii următori:

Procedură

1. În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources**  și apoi selectați **All Servers**.
2. Selectați serverul pe care doriți să îl resetați sau să îl înlăturați.

3. În blocul de meniu, selectați **Actions > View All Actions > Connections > Reset or Remove Connections**.
4. Selectați **Reset Connection** sau **Remove Connection**.
5. Faceți clic pe **OK**.

Observații

Aceste informații au fost elaborate pentru produse și servicii oferite în Statele Unite.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Consultați reprezentantul IBM local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile curent în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu IBM product nu înseamnă că se afirmă sau se sugerează că poate fi utilizat numai produsul, programul sau serviciul IBM respectiv. Poate fi utilizat în locul acestuia orice produs, program sau serviciu echivalent funcțional care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al IBM. Însă este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operația oricărui produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți trimite întrebări cu privire la licențe, în scris, la:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
US*

Pentru întrebări privind licența în cazul informațiilor DBCS (double-byte character set - set de caractere pe doi octeți), contactați departamentul de proprietate intelectuală IBM din țara dumneavoastră sau trimiteți întrebările în scris, la:

*Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual
Property Law
IBM Japan Ltd.
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku
Tokyo 103-8510, Japan*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FURNIZEAZĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele jurisdicții nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții și, de aceea, este posibil ca acest enunț să nu fie valabil în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediții ale publicației. Este posibil ca IBM să aducă îmbunătățiri și/sau schimbări în produsele și/sau programele prezentate în această publicație, oricând și fără notificare.

Referirile din această publicație la site-uri Web non-IBM sunt oferite numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acestor site-uri Web. Materialele de pe site-urile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea acestor site-uri Web se face pe propriul risc.

IBM poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Deținătorii de licență pentru acest program care doresc să obțină informații despre el pentru a permite: (i) schimbul de informații între programe create independent și alte programe (inclusiv cel de față) și (ii) utilizarea reciprocă a informațiilor schimbate trebuie să contacteze:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation*

North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
US

Aceste informații pot fi disponibile, cu respectarea termenilor și condițiilor și, uneori, cu plata unei taxe.

Programul licențiat descris în acest document și toate materialele licențiate disponibile pentru el sunt furnizate de IBM în baza termenilor din IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement sau orice contract echivalent încheiat între noi.

Datele de performanță și exemplele referitoare la clienți sunt prezentate numai în scop ilustrativ. Rezultatele reale privind performanța pot varia în funcție de configurațiile și condițiile de operare specifice.

Informațiile referitoare la produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii produselor respective, din anunțurile lor publicate sau din alte surse disponibile public. IBM nu a testat aceste produse și nu poate confirma nivelul performanței, compatibilitatea sau alte calități pretinse ale acestor produse non-IBM. Întrebările despre capabilitățile produselor non-IBM trebuie să fie adresate furnizorilor acelor produse.

Declarațiile privind acțiunile viitoare sau intenția IBM pot fi schimbate sau retrase fără notificare, reprezentând doar posibile obiective.

Toate prețurile IBM sunt prețuri cu amănuntul sugerate de IBM, sunt actuale și pot fi modificate fără notificare. Prețurile dealer-ului pot varia.

Aceste informații sunt doar în scop de planificare. Informațiile menționate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piață.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte folosite în operațiunile comerciale de zi cu zi. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci și produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu persoane sau companii reale este o pură coincidență.

LICENȚĂ COPYRIGHT:

Aceste informații conțin exemple de programe de aplicație în limbaj sursă, care ilustrează tehnici de programare pentru diverse platforme de operare. Puteți copia, modifica și distribui aceste programe exemplu după cum doriți, fără nicio plată către IBM pentru aceasta, dacă o faceți pentru dezvoltarea, utilizarea, marketingul sau distribuire programelor de aplicație în conformitate cu interfața de programare a aplicațiilor pentru platforma de operare pentru care a fost scris programul exemplu respectiv. Aceste exemple nu au fost testate amănunțit în toate condițiile. Ca urmare, IBM nu poate garanta sau sugera fiabilitatea, capacitatea de service sau funcția acestor programe. Programele exemplu sunt furnizate "CA ATARE", fără niciun fel de garanție. IBM nu va fi răspunzător pentru nicio daună cauzată de aceste programe exemplu sau apărută în urma utilizării lor de către dumneavoastră.

Fiecare copie sau porțiune a acestor programe exemplu sau lucrări derivate din ele trebuie să includă un anunț de copyright, după cum urmează:

© (numele companiei dumneavoastră) (anul).

Unele porțiuni ale acestui cod sunt derivate din programele exemplu ale IBM Corp.

© Copyright IBM Corp. _introduceți anul sau anii_.

Dacă vizualizați aceste informații în format electronic, este posibil să nu apară fotografiile și ilustrațiile color.

Caracteristicile de accesibilitate pentru serverele IBM Power Systems

Caracteristicile de accesibilitate ajută utilizatorii cu dizabilități fizice, cum ar fi mobilitatea redusă sau vederea limitată, să utilizeze cu succes conținutul IT.

Privire generală

Serverele IBM Power Systems includ următoarele caracteristici majore de accesibilitate:

- Operarea numai cu tastatura
- Operațiile care utilizează un cititor de ecran

Serverele IBM Power Systems cel mai recent standard W3C, WAI-ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/), pentru a asigura conformitatea cu US Section 508 (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) și Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 (www.w3.org/TR/WCAG20/). Pentru a beneficia de caracteristicile de accesibilitate, utilizați cea mai recentă versiune de cititor de ecran și cel mai recent browser web acceptat de serverele IBM Power Systems.

Documentația de produs online din IBM Knowledge Center pentru serverele IBM Power Systems este activată pentru accesibilitate. Caracteristicile de accesibilitate din IBM Knowledge Center sunt descrise în secțiunea Accesibilitatea din ajutorul pentru IBM Knowledge Center (www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navigarea de la tastatură

Acest produs utilizează tastele de navigare standard.

Informații privind interfața

Interfețele de utilizator ale serverelor IBM Power Systems nu au conținut cu afișare intermitentă de 2-55 ori pe secundă.

Interfețele de utilizator web ale serverelor IBM Power Systems se bazează pe foile de stil CSS (cascading style sheet) pentru a randa conținutul corespunzător și a furniza o experiență utilă. Aplicația furnizează o modalitate echivalentă pentru utilizatorii cu vedere redusă, pentru folosirea setărilor de sistem privind afișarea, inclusiv modul de contrast înalt. Puteți controla dimensiunea fontului utilizând setările dispozitivului sau ale browser-ului web.

Interfața de utilizator web a serverelor IBM Power Systems include repere de navigare WAI-ARIA, pe care le puteți utiliza pentru a naviga rapid către zonele funcționale din aplicație.

Software-ul de furnizor

Serverele IBM Power Systems includ anumite produse software de furnizor, care nu sunt acoperite de acordul de licență cu IBM. IBM nu face nicio declarație privind caracteristicile de accesibilitate ale acestor produse. Contactați furnizorul pentru informații privind accesibilitatea produselor sale.

Informații înrudite privind accesibilitatea

Pe lângă site-urile web IBM help desk și de suport, IBM are un serviciu telefonic TTY pentru utilizarea de către clienții surzi sau cu auz limitat, pentru accesarea serviciilor de vânzări și suport:

Serviciul TTY
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(în America de Nord)

Pentru informații suplimentare despre angajamentul IBM privind accesibilitatea, consultați [IBM Accessibility](http://www.ibm.com/able) (www.ibm.com/able).

Considerente privind politica de confidențialitate

Produsele IBM Software, inclusiv soluțiile software ca serviciu, ("Ofertele Software") pot utiliza cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații privind utilizarea produselor, pentru a ajuta la îmbunătățirea experienței utilizatorilor finali, ajustarea interacțiunilor la fiecare utilizator final sau pentru alte scopuri. În multe cazuri Ofertele Software nu colectează informații identificabile ca personale. Unele dintre Ofertele

noastre Software vă pot ajuta să colectați informații identificabile ca personale. Dacă această Ofertă Software utilizează cookie-uri pentru a colecta informații identificabile ca personale, mai jos sunt prezentate informații specifice privind utilizarea cookie-urilor de către această ofertă.

În funcție de configurațiile livrate, această Ofertă software ar putea utiliza cookie-uri de sesiune care colectează pentru fiecare utilizator, numele de utilizator și adresa IP în scopuri de gestionare a sesiunilor. Aceste cookie-uri pot fi dezactivate, dar dezactivarea lor va elimina funcționalitatea pe care o activează acestea.

În cazul în care configurațiile livrate pentru această Ofertă Software vă furnizează abilitatea de a colecta informații identificabile ca personale de la utilizatorii finali, prin cookie-uri și alte tehnologii, ar trebui să solicitați consiliere juridică privind legislația aplicabilă pentru o astfel de colectare de date, inclusiv pentru cerințele privind notificarea și obținerea consimțământului.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea diverselor tehnologii, inclusiv cookie-uri, pentru aceste scopuri, consultați [Politica de confidențialitate IBM](http://www.ibm.com/privacy), la <http://www.ibm.com/privacy>, și IBM's [Declarația privind confidențialitatea online](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/), la <http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/>, în secțiunea intitulată "Cookie-uri, beacon-uri Web și alte tehnologii".

Informații privind interfața de programare

Această publicație, Gestionarea consolei HMC, conține documentație pentru interfețele de programare care îi permit beneficiarului să scrie programe pentru a obține serviciile IBM Hardware Management Console Versiunea 9 Ediția 2 Nivelul de întreținere 950.

Mărci comerciale

IBM®, emblema IBM și [ibm.com](http://www.ibm.com) sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de International Business Machines Corp., înregistrate în multe jurisdicții din întreaga lume. Alte nume de produse sau de servicii pot fi mărci comerciale deținute de IBM sau de alte companii. Lista curentă cu mărcile comerciale IBM este disponibilă pe pagina web [Copyright and trademark information](#).

Marca înregistrată Linux® este utilizată în conformitate cu o sublicență acordată de Linux Foundation, deținătorul exclusiv al licenței acordate de Linus Torvalds, proprietarul mărcii în întreaga lume.

Microsoft este o marcă comercială deținută de Microsoft Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Java™ și toate emblemele și mărcile comerciale bazate pe Java sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de Oracle și/sau afiliatele sale.

Termeni și condiții

Permisunile pentru folosirea acestor publicații sunt acordate în baza termenilor și condițiilor următoare.

Aplicabilitate: Acești termeni și aceste condiții vin în completarea oricăror termeni de utilizare pentru site-ul web IBM.

Utilizare personală: Puteți reproduce aceste publicații pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să distribuiți, să afișați sau să realizați lucrări derivate din aceste publicații sau dintr-o porțiune a lor fără consimțământul explicit al IBM.

Utilizare comercială: Puteți reproduce, distribui și afișa aceste publicații doar în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să realizați lucrări derivate din aceste informații, nici să reproduceți, să distribuiți sau să afișați aceste informații sau o porțiune a lor în afara întreprinderii dumneavoastră fără consimțământul explicit al IBM.

Drepturi: Cu excepția celor acordate explicit prin această permisiune, nu mai sunt acordate alte permisiuni, licențe sau drepturi, explicite sau implicite, pentru publicații sau pentru orice informație, date, software sau alte proprietăți intelectuale pe care le conțin acestea.

IBM își rezervă dreptul de a retrage permisiunile acordate aici oricând consideră că utilizarea publicațiilor contravine interesului său sau când IBM stabilește că instrucțiunile de mai sus nu sunt urmate corespunzător.

Nu puteți descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât cu condiția respectării integrale a legilor și regulamentelor în vigoare, precum și a legilor și regulamentelor din Statele Unite privind exportul.

IBM NU GARANTEAZĂ CONȚINUTUL ACESTOR PUBLICAȚII. PUBLICAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

